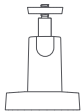


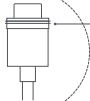
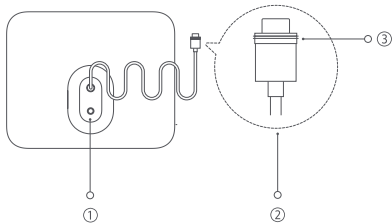
Xiaomi Outdoor Camera Solar Panel (BW Series) User Manual	• 03
Manuale utente Xiaomi Outdoor Camera Solar Panel (BW Series)	• 06
Manuel d'utilisation de Xiaomi Outdoor Camera Solar Panel (BW Series)	• 09
Xiaomi Outdoor-Kamera Solarmodul (BW Serie) Bedienungsanleitung	• 12
Manual del usuario del Panel Solar para Cámara de Exteriores Xiaomi (Serie BW)	• 16
Руководство пользователя солнечной панели для камеры Xiaomi Outdoor Camera Solar Panel (BW Series)	• 21
(BW سلسلة) دليل مستخدم لوح الطاقة الشمسية للكاميرا الخارجية من Xiaomi	• 25
Xiaomi 아웃도어 카메라 태양 전지판(BW 시리즈) 사용 설명서	• 28
คู่มือการใช้งาน Xiaomi แผงโซลาร์เซลล์สำหรับกล้องนอกอาคาร (ซีรีส์ BW)	• 31
Xiaomi 室外攝影機太陽能板使用說明書	• 34
Посібник користувача сонячної панелі для зовнішньої камери Xiaomi Outdoor Camera Solar Panel (BW Series)	• 36
Solární panel pro venkovní kameru Xiaomi (řada BW) Uživatelská příručka	• 39
Xiaomi сыртқы камерасының күн панелі (BW сериясы) пайдаланушы нұсқаулығы	• 42



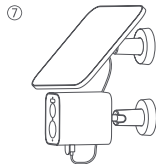
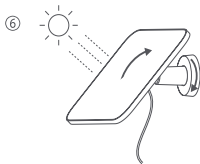
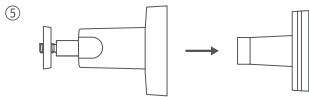
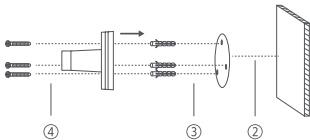
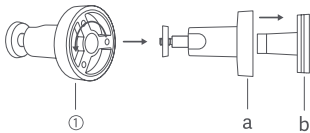
A



B



C



Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Precautions

- The operating temperature range for the solar panel is -20°C to 55°C. Do not use it in environments with temperatures above or below the specified operating range.
- The solar panel is a precision electronic product with an IP66 dust-tight and water-resistant rating. To prevent malfunction, do not use the solar panel in extremely humid environments or locations where water ingress may occur.
- Be sure to install the solar panel in a location with abundant sunlight and free from any obstructions like tree branches, billboards, or buildings that may impact the conversion efficiency of the solar panel.
- To improve the performance of the solar panel, do not place it completely horizontally. Otherwise, dust, soil, or other debris may accumulate on it. Regularly clean the solar panel.
- Stop using the solar panel immediately if you notice any loose wiring or exposed electronics.

- Do not strike, crush, step on, bend, dismantle, or scratch the solar panel with sharp objects.
- Do not use or store the solar panel in flammable or explosive areas, nor throw it into a fire.

Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Product Overview

Package Contents

Illustration A

- | | | |
|------------------|--------------|------------------------------|
| 1. Solar Panel | 2. Mount | 3. Mounting Template Sticker |
| 4. Wall Plug × 4 | 5. Screw × 4 | 6. User Manual |

Parts Name

Illustration B

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| ① Installation Hole for Mount | ② Type-C Charging Connector |
| ③ Waterproof Gasket | |

How to Install

Illustration C

- ① Rotate counterclockwise to disassemble the mount.
 - a. Locking Cap
 - b. Base
- ② Select a suitable mounting position (where no buildings or trees obstruct the mounting wall), and then place the mounting template sticker on a flat wall surface.
- ③ Drill holes (each hole has a diameter of 6 mm and a depth of 30 mm) and install wall plugs.
- ④ Fix the base to the wall with screws.
- ⑤ Fix the locking cap onto the base.
- ⑥ Attach the solar panel to the mount and adjust its angle to maximize the direct sunlight exposure. Then tighten the locking cap.
- ⑦ Completely insert the charging connector and waterproof gasket into the Type-C power port of the camera.

Note: This product is compatible with some models of the BW series of Xiaomi outdoor cameras.

Specifications

Model: MJSXJ10BY

Maximum Output Power: 5 W

Open-circuit Voltage: 6.8 V

IP Rating: IP66

Cable Length: 3 m ± 0.1 m

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Warranty Notice

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/global/support/warranty/>. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

Products which were not duly imported and/or were not duly

manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.



Manufacturer or his authorized representative:

Name: Xiaomi Technology Netherlands B.V

Address: Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands

Country: Netherlands

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Manufactured by: 70mai Co., Ltd.

(a Mi Ecosystem company)

Address: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

For further information, please go to www.mi.com

User Manual Version: V1.0

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Precauzioni

- L'intervallo della temperatura di esercizio del pannello solare è compreso tra -20 °C e 55 °C. Non utilizzarlo in ambienti con temperature superiori o inferiori all'intervallo di esercizio specificato.
- Il pannello solare è un prodotto elettronico di precisione con grado di protezione IP66 contro la polvere e l'acqua. Per evitare malfunzionamenti, non utilizzare il pannello solare in ambienti estremamente umidi o in luoghi in cui si possono verificare infiltrazioni d'acqua.
- Assicurarsi di installare il pannello solare in una posizione con abbondante luce solare e priva di ostacoli come rami di alberi, cartelloni pubblicitari o edifici che potrebbero influire sull'efficienza di conversione del pannello solare.
- Per migliorare le prestazioni del pannello solare, non posizionarlo completamente in orizzontale. Altrimenti, polvere, terra o altri detriti potrebbero accumularsi su di esso. Pulire regolarmente il pannello solare.
- Interrompere immediatamente l'uso del pannello solare se si notano cavi allentati o componenti elettronici esposti.
- Non colpire, schiacciare, calpestare, piegare, smontare o graffiare il

pannello solare con oggetti appuntiti.

- Non utilizzare o conservare il pannello solare in aree infiammabili o esplosive, né gettarlo nel fuoco.

Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Panoramica del prodotto

Contenuto della confezione

Illustrazione A

- | | | |
|---------------------------|-------------|--------------------------------------|
| 1. Pannello solare | 2. Supporto | 3. Adesivo della sagoma di montaggio |
| 4. Tassello da parete × 4 | 5. Vite × 4 | 6. Manuale utente |

Nomi dei componenti

Illustrazione B

- ① Foro di installazione per il supporto ② Connettore di ricarica di Tipo-C
③ Guarnizione impermeabile

Come installare

Illustrazione C

- ① Ruotare in senso antiorario per smontare il supporto.
a. Tappo di bloccaggio b. Base
- ② Selezionare una posizione di montaggio adeguata (dove non vi siano edifici o alberi che ostacolino la parete di montaggio), quindi posizionare l'adesivo della sagoma di montaggio su una superficie piana della parete.
- ③ Praticare fori (ogni foro ha un diametro di 6 mm e una profondità di 30 mm) e installare i tasselli da parete.
- ④ Fissare la base alla parete con le viti.
- ⑤ Fissare il tappo di bloccaggio sulla base.
- ⑥ Fissare il pannello solare al supporto e regolarne l'angolo per massimizzare l'esposizione diretta alla luce solare. Quindi stringere il tappo di bloccaggio.
- ⑦ Inserire completamente il connettore di ricarica e la guarnizione impermeabile nella porta di alimentazione di Tipo-C della videocamera.

Nota: questo prodotto è compatibile con alcuni modelli della serie BW di videocamere da esterno Xiaomi.

Specifiche tecniche

Modello: MJSXJ10BY

Potenza in uscita massima: 5 W

Tensione a circuito aperto: 6,8 V

Grado IP: IP66

Lunghezza del cavo: 3 m $\pm$ 0,1 m

Informazioni RAEE



 Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Avviso sulla garanzia

Il consumatore Xiaomi può usufruire di garanzie aggiuntive a determinate condizioni. Xiaomi offre specifici vantaggi di garanzia per il consumatore in aggiunta, e non in sostituzione, di qualsiasi garanzia legale stabilita dal diritto nazionale sulla protezione dei consumatori. La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al Paese o alla regione dell'acquisto originale. In base alla garanzia dei consumatori, nella misura massima consentita dalla legge, Xiaomi riparerà, sostituirà o rimborserà il prodotto a sua discrezione. Non sono coperti dalla garanzia la normale usura, cause di forza maggiore, uso improprio o danni causati da negligenza o errori da parte dell'utente. La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi. Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.



Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabbricato da: 70mai Co., Ltd.

(un'azienda del Mi Ecosystem)

Indirizzo: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com

Versione manuale utente: V1.0

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Précautions

- La plage de température de fonctionnement du panneau solaire est comprise entre -20 °C et 55 °C. Ne l'utilisez pas dans des environnements ayant des températures supérieures ou inférieures à la plage de fonctionnement spécifiée.
- Ce panneau solaire est un produit électronique de précision qui a un indice d'étanchéité à la poussière et à l'eau IP66. Pour éviter le dysfonctionnement, n'utilisez pas le panneau solaire dans des environnements ou emplacements extrêmement humides où l'infiltration d'eau peut se produire.
- Assurez-vous d'installer le panneau solaire dans un endroit pourvu d'un ensoleillement abondant et dégagé de toute obstruction, à l'instar des branches d'arbres, des panneaux publicitaires ou des bâtiments qui sont susceptibles d'avoir un impact sur l'efficacité de conversion du panneau solaire.
- Pour améliorer la performance du panneau solaire, ne le placez pas complètement à l'horizontal. Sinon, la poussière, la terre ou d'autre débris peuvent s'accumuler dessus. Nettoyez régulièrement le panneau solaire.
- Cessez immédiatement d'utiliser le panneau solaire si vous constatez que le câblage est lâche ou que les composantes

électroniques sont exposées.

- Ne pas cogner, écraser, marcher dessus, plier, démonter ou écraser le panneau solaire avec des objets tranchants.
- N'utilisez ou ne rangez pas le panneau solaire dans des zones inflammables ou explosifs, ne le jetez pas non plus au feu.

Remarque : Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Présentation du produit

Contenu du paquet

Illustration A

- | | | |
|---------------------|-----------------------|-------------------------------------|
| 1. Panneau solaire | 2. Support de montage | 3. Autocollant du modèle de montage |
| 4. 4 prises murales | 5. 4 vis | 6. Manuel d'utilisation |

Nom des pièces

Illustration B

- | | |
|--|----------------------------------|
| ① Orifice d'installation du support de montage | ② Connecteur de charge de Type-C |
| ③ Joint étanche à l'eau | |

Installation

Illustration C

- ① Rotez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour démonter le support de montage.
 - a. Capuchon de verrouillage
 - b. Socle
- ② Sélectionnez une position de montage convenable (où aucun bâtiment ou arbre n'obstrue le mur de montage), puis placez l'autocollant du modèle de montage sur une surface plane.
- ③ Perforez des trous (chaque trou fait 6 mm de diamètre et 30 mm de profondeur) et installez les prises murales.
- ④ Fixez le socle au mur à l'aide de vis.
- ⑤ Fixez le capuchon de verrouillage sur le socle.
- ⑥ Placez le panneau solaire au support de montage et réglez son angle pour maximiser l'exposition à la lumière directe du soleil. Puis serrez le capuchon de verrouillage.
- ⑦ Insérez complètement le connecteur de charge et le joint étanche à l'eau dans le port d'alimentation de Type-C de la caméra.

Remarque : Ce produit est compatible avec certains modèles des séries BW des caméras extérieures de Xiaomi.

Caractéristiques

Modèle : MJSXJ10BY

Puissance maximale en sortie : 5 W

Tension circuit ouvert : 6,8 V

Indice IP : IP66

Longueur du câble : 3 m ± 0,1 m

Informations DEEE



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Garantie

En tant que consommateur Xiaomi, vous disposez sous certaines conditions de garanties supplémentaires. Xiaomi offre à certains consommateurs des avantages de garantie qui sont parallèlement à, et non à la place de, n'importe quelle garantie légale fournie par les droits nationaux du consommateur. La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages du droit du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Conformément à la garantie du consommateur, dans la pleine mesure prévue par la loi, Xiaomi va, à sa discrétion, réparer, changer ou rembourser le produit. Usure normale, force majeure, abus ou dommage causés par la négligence ou par la faute de l'utilisateur ne sont pas justifiés. La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taïwan.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.



Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricant : 70mai Co., Ltd.

(une société Mi Ecosystem)

Adresse : Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com

Version du manuel d'utilisation : V1.0

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Vorsichtsmaßnahmen

- Der Betriebstemperaturbereich für das Solarmodul liegt zwischen -20 °C und 55 °C. Die Verwendung in Umgebungen mit Temperaturen über oder unter dem angegebenen Betriebsbereich ist nicht zulässig.
- Das Solarmodul ist ein elektronisches Präzisionsprodukt mit einer staub- und wasserdichten Schutzklasse IP66. Die Verwendung des Solarmoduls in extrem feuchten Umgebungen oder an Orten, an denen Wasser eindringen kann, ist zur Vermeidung von Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Solarmodul an einem Ort mit reichlich Sonnenlicht und frei von Hindernissen wie Ästen, Werbetafeln oder Gebäuden installiert wird, die die Umwandlungseffizienz des Solarmoduls beeinträchtigen könnten.
- Um die Leistung des Solarmoduls zu verbessern, sollten Sie es nicht vollständig waagerecht aufstellen. Andernfalls können sich Staub, Erde oder andere Verschmutzungen darauf ablagern. Reinigen Sie das Solarmodul regelmäßig.
- Stellen Sie die Verwendung des Solarmoduls sofort ein, wenn Sie lose Kabel oder freiliegende Elektronik bemerken.
- Das Solarmodul nicht mit scharfen Gegenständen schlagen,

zerdrücken, betreten, verbiegen, demontieren oder zerkratzen.

- Die Verwendung oder Lagerung des Solarmoduls in entflammaren oder explosiven Bereichen ist zu unterlassen, werfen Sie es auch nicht ins Feuer.

Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Produktübersicht

Verpackungsinhalt

Abbildung A

- | | | |
|---------------|------------------|-------------------------------|
| 1. Solarmodul | 2. Halterung | 3. Montageschablonenaufkleber |
| 4. Dübel × 4 | 5. Schrauben × 4 | 6. Bedienungsanleitung |

Teilebezeichnung

Abbildung B

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| ① Installationsloch für Halterung | ② Typ-C-Ladeanschluss |
| ③ Wasserdichte Dichtung | |

Installation

Abbildung C

- ① Drehen Sie die Halterung gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu demontieren.
 - a. Verschlusskappe
 - b. Sockel
- ② Wählen Sie eine geeignete Montageposition aus (wo keine Gebäude oder Bäume die Montagewand behindern), und platzieren Sie dann den Montageschablonenaufkleber auf einer ebenen Wandfläche.
- ③ Bohren Sie Löcher (jedes Loch hat einen Durchmesser von 6 mm und eine Tiefe von 30 mm) und bringen Sie Dübel an.
- ④ Befestigen Sie den Sockel mit Schrauben an der Wand.
- ⑤ Befestigen Sie die Verschlusskappe auf dem Sockel.
- ⑥ Befestigen Sie das Solarmodul an der Halterung und passen Sie den Winkel an, um die direkte Sonneneinstrahlung zu maximieren. Ziehen Sie dann die Verschlusskappe fest.
- ⑦ Setzen Sie den Aufladeanschluss und die wasserdichte Dichtung vollständig in den Typ-C Stromanschluss der Kamera ein.

Hinweis: Dieses Produkt ist mit einigen Modellen der BW-Serie von Xiaomi Outdoor-Kameras kompatibel.

Spezifikationen

Modell: MJSXJ10BY

Maximale Ausgangsleistung: 5 W

Leerlaufspannung: 6,8 V

IP Stufe: IP66

Kabellänge: 3 m ± 0,1 m

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei

Vertreiben von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Garantieerklärung

Unter bestimmten Voraussetzungen profitieren Sie als Xiaomi-Kunde von zusätzlichen Garantien. Xiaomi bietet Verbrauchern spezielle Garantieleistungen zusätzlich zur und nicht anstelle der durch das jeweilige nationale Verbraucherrecht festgelegten gesetzlichen Gewährleistung. Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt. Im Rahmen der Verbrauchergarantie wird Xiaomi das Produkt, soweit gesetzlich zulässig, nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten. Normale Abnutzung, höhere Gewalt, Missbrauch oder Schäden, die durch Fahrlässigkeit oder Verschulden des Benutzers verursacht wurden, unterliegen nicht der Garantie. Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.



Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Hersteller: 70mai Co., Ltd.

(ein Unternehmen von Mi Ecosystem)

Adresse: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com

Bedienungsanleitung-Version: V1.0

Lea este manual cuidadosamente antes de usar el producto, y guárdelo para una referencia futura.

Precauciones

- El rango de temperatura operativa del panel solar es de -20 °C a 55 °C. No lo use en ambientes con temperaturas por encima o por debajo del rango de funcionamiento especificado.
- Este panel solar es un producto electrónico de precisión con protección IP66 de hermeticidad al polvo y al agua. Para evitar el mal funcionamiento del panel solar, no lo use en ambientes o lugares con humedad extrema, ya que podría ingresar agua en su interior.
- Asegúrese de instalar el panel solar en un lugar con mucha luz solar y que esté libre de obstrucciones, como ramas de árboles, letreros, o edificios, ya que estos afectarán su eficiencia de conversión.
- Para mejorar el rendimiento del panel solar, no lo ponga de forma horizontal por completo. De lo contrario, sobre él se acumulará polvo, tierra, y otras partículas. Limpie el panel solar de forma regular.
- Deje de usar el panel solar de inmediato si nota cables sueltos o si sus partes eléctricas están expuestas.
- No golpee ni arroje el panel solar; tampoco se pare sobre él, ni lo

doble, desarme, ni raye.

- No use ni almacene el panel solar en lugares inflamables o explosivos, y tampoco lo arroje al fuego.

Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz en el manual del usuario son solo para fines de referencia. El producto y sus funciones reales pueden variar debido a las mejoras del este.

Descripción del producto

Contenido del paquete

Ilustración A

- | | | |
|----------------|-----------------|--|
| 1. Panel solar | 2. Montaje | 3. Pegatina de la plantilla de montaje |
| 4. Taco × 4 | 5. Tornillo × 4 | 6. Manual del usuario |

Nombre de las partes

Ilustración B

- | | |
|--|----------------------------|
| ① Instalación del orificio para el montaje | ② Conector de carga Tipo C |
| ③ Junta impermeable | |

Notificación de garantía

Como consumidor de Xiaomi, usted se beneficia bajo ciertas condiciones de garantías adicionales. Xiaomi ofrece beneficios específicos de garantía para el consumidor que son complementarios y no sustituyen a ninguna de las garantías legales previstas por la legislación nacional del consumidor. La duración y las condiciones relacionadas con las garantías legales están previstas por las leyes locales respectivas. Para obtener más información sobre los beneficios de la garantía para el consumidor, consulte el sitio web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Salvo que las leyes lo prohíban o Xiaomi haya prometido lo contrario, los servicios de posventa se limitarán al país o la región de la compra original. Bajo la garantía del consumidor, en la máxima amplitud permitida por la ley, Xiaomi, a su discreción, reparará, reemplazará o reembolsará su producto. No se garantiza el desgaste normal, fuerza mayor, abuso o daño causado por la negligencia o culpa del usuario. La persona de contacto para el servicio de posventa podrá ser cualquier persona en la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que le vendió los productos a usted. Si tiene alguna duda, comuníquese

con la persona correspondiente que Xiaomi identifique.

Las presentes garantías no rigen en Hong Kong ni Taiwán.

Los productos que no fueron importados debidamente ni fueron fabricados debidamente por parte de Xiaomi o que no se adquirieron debidamente de Xiaomi o de un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. Según la ley vigente, usted se podrá beneficiar de las garantías de minoristas no oficiales que vendieron el producto. Por lo tanto, Xiaomi lo invita a comunicarse con el minorista a quien le compró el Producto.

INFORMACIÓN EXCLUSIVA PARA MÉXICO GARANTÍA LIMITADA

Importador y/o Comercializador: XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO S DE RL DE CV ("XIAOMI"), BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903, AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529.

XIAOMI garantiza este producto contra defectos en los materiales y mano de obra por un periodo de un año (doce meses) a partir de la fecha de entrega al consumidor. Durante el periodo de la garantía,

XIAOMI, en su determinación y en la medida en que la ley lo permita (1) reparará el Producto sin cargo alguno con piezas nuevas o piezas de XIAOMI genuinas usadas anteriormente que se haya comprobado que cumplen los requisitos de funcionamiento de XIAOMI, (2) cambiará el Producto por uno de reemplazo del mismo modelo (o, con su consentimiento, uno que sea equivalente o sustancialmente similar al producto original en cuanto a sus funciones, por ejemplo, un modelo diferente con las mismas funciones o el mismo modelo en otro color) que sea nuevo o contenga piezas nuevas o piezas de XIAOMI genuinas usadas anteriormente que se haya comprobado que cumplen los requisitos de funcionamiento de XIAOMI, o (3) reembolsará el precio de compra original.

¿Qué no tiene cobertura? (Excepciones)

Esta garantía limitada excluye en los siguientes casos:

- (a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- (b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que incluye.
- (c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas

no autorizadas por XIAOMI o el comercializador responsable respectivo.

Cómo Obtener Servicio de Garantía

El consumidor haya presentado el producto junto con esta Garantía o las facturas o otra prueba debidamente requerida (datos del producto y sello del distribuidor con fecha de entrega) en cualquiera de los centros de servicios autorizados por XIAOMI, XIAOMI se compromete a cambiar o reparar el producto, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo incluyendo la mano de obra y gastos de transportación sin ningún costo para el consumidor.

Para hacer valida la garantía y para compra de partes, componentes, refacciones, consumibles y accesorios puede comunicarse con nuestro centro de servicio autorizado más cercano a su localidad al 800 269 2630, en la liga: <https://www.mi.com/mx/support/service-centre/> y/o acudir con el importador XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO S DE RL DE CV("XIAOMI"), BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903, AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529.

Producto: _____

Modelo: _____

Marca: _____

No. Serie: _____

Fecha de Entrega: _____

Antes de enviar el Dispositivo para el servicio de garantía, es recomendable a los consumidores que efectuen copias de seguridad de la información, el software u otros materiales que haya almacenado en su Dispositivo. Es posible que estos datos, programas otros materiales se pierdan o sean formateados durante el servicio, y declinamos cualquier responsabilidad por los daños o pérdidas.

Ofrece derechos independientes de los derechos dispuestos por las leyes de protección al consumidor, incluidos, entre otros, los relativos a los productos no conformes. Como tal, los beneficios de la Garantía limitada de XIAOMI de un año son complementarios, no sustitutos, de los derechos previstos en las leyes de protección al consumidor. Los consumidores tienen el derecho a elegir si reclamar los servicios conforme a la Garantía limitada de XIAOMI de un año o en virtud de los derechos de las leyes de protección al consumidor.



RFC: XSM2107156A3

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricado por: 70mai Co., Ltd.

(una empresa Mi Ecosystem)

Dirección: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Para obtener más información, visite www.mi.com

Versión del manual del usuario: V1.0

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Меры предосторожности

- Диапазон рабочих температур солнечной панели составляет от -20 °C до 55 °C. Не используйте изделие в средах с температурами за пределами указанного диапазона.
- Данная солнечная панель представляет собой высокоточное электронное изделие со степенью пыленепроницаемости и водостойкости IP66. В целях предотвращения нарушения работоспособности не используйте солнечную панель в условиях очень высокой влажности или в местах, где внутрь нее может проникнуть вода.
- Солнечную панель следует устанавливать в месте с обилием солнечного света, где его не будут преграждать какие-либо препятствия, например, ветки деревьев, рекламные щиты или здания, что может повлиять на КПД преобразования солнечной панели.
- Чтобы повысить эффективность солнечной панели, не следует размещать ее полностью горизонтально. В противном случае на ее поверхности могут скапливаться пыль, грязь и прочий мусор. Регулярно выполняйте чистку солнечной панели.
- Если вы заметите какой-либо отсоединившийся провод или незащищенный электронный компонент, немедленно прекратите использование солнечной панели.

- Не подвергайте солнечную панель ударному или дробящему воздействию, не наступайте на нее, не сгибайте, не разбирайте и не царапайте ее острыми предметами.
- Не используйте и не храните солнечную панель в пожаро- или взрывоопасных средах, не бросайте ее в огонь.

Примечание: иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Описание изделия

Комплект поставки

Иллюстрация А

- | | | |
|---------------------|-----------------|----------------------------------|
| 1. Солнечная панель | 2. Крепление | 3. Наклейка с монтажным шаблоном |
| 4. Дюбель (4 шт.) | 5. Винт (4 шт.) | 6. Руководство пользователя |

Наименования компонентов

Иллюстрация В

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| ① Монтажное отверстие для крепления | ② Зарядный штекер с разъемом Type-C |
| ③ Водонепроницаемая прокладка | |

Иллюстрация С

- Примечание: Устройство совместимо с некоторыми моделями уличных камер Xiaomi серии BW. Пожалуйста, посетите сайт www.mi.com для получения подробной информации.

Модель: MJSXJ10BY

Класс IP-защиты: IP66

Максимальная выходная мощность: 5 Вт

Длина кабеля: 3 м ± 0,1 м

Напряжение разомкнутой цепи: 6,8 В

22

Гарантийное уведомление

Как клиент Xiaomi вы получаете преимущества от дополнительных гарантий при определенных условиях. Компания Xiaomi предлагает определенные гарантийные преимущества для клиентов, дополняющие, но не заменяющие законные гарантии вашего национального законодательства о защите прав потребителей. Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi. Компания Xiaomi обязуется осуществлять ремонт, замену или возмещение стоимости продукта согласно условиям гарантии для потребителей и в случаях, предусмотренных законодательством. Гарантия не покрывает случаи обычного эксплуатационного износа, форс-мажоров, злоупотребления или повреждений в результате халатности или по вине пользователя. Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо

вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi. Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань. Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и (или) приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.



Температура хранения: от -20 °C до 60 °C

Относительная влажность: 25%–75 %

Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт сдавливанию или ударам во время транспортировки.

Правила и условия реализации: без ограничений.

Дата изготовления: см. на упаковке

Сделано в Китае

Сведения об импортере указаны на упаковке.

Срок службы: 1 год

Соответствие техническим регламентам:

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

1. Дата изготовления: см. на упаковке

2. Страна-изготовитель: Китай

3. Подробную информацию об импортере и контакты отдела послепродажного обслуживания смотри на упаковке.

4. Правила и условия реализации: без ограничений.

5. Продукт должен транспортироваться в оригинальной упаковке. Не подвергайте продукт сдавливанию или ударам во время транспортировки.

6. Установленный производителем срок службы изделия равен 1 году при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией и применимыми техническими стандартами.

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Изготовитель: 70mai Co., Ltd.

(компания Экосистемы Mi)

Адрес: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com

Версия руководства пользователя: V1.0

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

التدابير الوقائية

- يتراوح نطاق درجة حرارة التشغيل ل لوح الطاقة الشمسية بين -20 إلى 55 درجة مئوية. لا تستخدم المنتج في بيئات تزيد درجات الحرارة فيها على نطاق التشغيل المحدد أو تقل عنه.
- لوح الطاقة الشمسية هذا منتج إلكتروني دقيق يتميز بتقييم مقاومة للأتربة IP66 وتقييم مقاومة للماء. لتجنب حدوث أعطال، لا تستخدم لوح الطاقة الشمسية في بيئات شديدة الرطوبة أو في أماكن قد يحدث بها دخول للماء.
- تأكد من تثبيت لوح الطاقة الشمسية في مكان يتمتع بأشعة شمس وفيرة وخالي من أي عوائق مثل أغصان الأشجار، اللافتات الإعلانية، أو المباني التي قد تؤثر على كفاءة تحويل لوح الطاقة الشمسية.
- لتحسين أداء لوح الطاقة الشمسية، لا تضعه بشكل أفقي بالكامل. وإلا فقد يتراكم الغبار أو الأتربة أو غيرها من الحطام عليه. نظف لوح الطاقة الشمسية بانتظام.
- توقف عن استخدام لوح الطاقة الشمسية فوراً إذا لاحظت وجود أسلاك مرتخية أو أجزاء إلكترونية مكشوفة.
- لا تضرب أو تسحق أو تدوس أو تثني أو تفك أو تخدش لوح الطاقة الشمسية بأشياء حادة.
- لا تستخدم أو تخزن لوح الطاقة الشمسية في مناطق قابلة للاشتعال أو الانفجار، ولا تليق

به في النار.

ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

نظرة عامة حول المنتج

محتويات العلبة

الرسم التوضيحي A

- | | | |
|-----------------------|----------------|----------------------|
| 1. لوح الطاقة الشمسية | 2. الحامل | 3. ملصق قالب التركيب |
| 4. عدد 4 مقابس جدارية | 5. عدد 4 براغي | 6. دليل المستخدم |

أسماء الأجزاء

الرسم التوضيحي B

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| ① فتحة تثبيت الحامل | ② موصل الشحن من النوع-C |
| ③ طوق مقاوم للماء | |

ما طريقة التثبيت

الرسم التوضيحي C

- ① قم بالتدوير عكس اتجاه عقارب الساعة لفك الحامل.
أ. غطاء القفل
ب. القاعدة
- ② حدد موقع التركيب المناسب (بحيث لا يكون هناك مباني أو أشجار تعيق حائط التركيب)،
ثم ضع ملصق قالب التركيب على سطح حائط مستوي.
- ③ احفر الثقوب (يصل قطر كل ثقب إلى 6 ملم والعمق إلى 30 ملم) وضع مقابس جدارية.
- ④ ثبت القاعدة على الحائط بالبراغي.
- ⑤ ثبت غطاء القفل على القاعدة.
- ⑥ ثبت لوح الطاقة الشمسية على الحامل اضبط زوايته لتحقيق أقصى تعرض لأشعة الشمس المباشرة. ثم قم بشد غطاء القفل.
- ⑦ أدخل موصل الشحن والطوق المقاوم للماء بالكامل في منفذ الطاقة من النوع-C في الكاميرا.

ملاحظة: هذا المنتج متوافق مع بعض طرازات سلسلة BW من الكاميرات الخارجية من Xiaomi.

المواصفات

الطراز: MJSXJ10BY

الحد الأقصى لطاقة الخرج: 5 واط

جهد الدائرة المفتوحة: 6.8 فولت

تصنيف IP: IP66

طول الكابل: 3 م ± 0.1 م

معلومات WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)



جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقاً للتوجيه (2012/19/EU) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.

إشعار الضمان

بصفتك مستهلكًا لدى Xiaomi ، يمكنك الاستفادة من الضمانات الإضافية بموجب شروط معينة. تقدم Xiaomi مزايا ضمان استهلاكية محددة بالإضافة إلى، وليس بدلاً من، أي ضمانات قانونية ينص عليها قانون المستهلك الوطني. يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان الاستهلاكي، يرجى الرجوع إلى موقع Xiaomi الرسمي <https://www.mi.com/global/support/warranty>. باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي. بموجب الضمان الاستهلاكي، وإلى أقصى حد يسمح به القانون، ستقوم Xiaomi، حسب تقديرها، بإصلاح منتجك أو استبداله أو إرجاعه. لا يشمل الضمان التلف أو التمرق العادي أو القوة القاهرة أو سوء الاستخدام أو التلف الناجم عن إهمال المستخدم أو خطأه. يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi.

لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان.

لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة Xiaomi و / أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع



رسمي تابع لها. وفقًا للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، تناشدك شركة Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشتريت منه المنتج.

تم التصنيع لصالح شركة: Xiaomi Communications Co., Ltd.

الجهة المصنعة: 70mai Co., Ltd.

(إحدى شركات نظام Mi الشامل)

العنوان: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com

إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.0

제품 사용 전에 본 설명서를 자세히 읽고 적절하게 보관하세요.

주의사항

- 본 태양 전지판의 작동 온도 범위는 -20° C에서 55° C 사이입니다. 온도가 지정된 범위보다 높거나 낮은 환경에서는 제품을 사용하지 마십시오.
- 본 태양 전지판 IP66 방진 및 방수 등급의 정밀 전자 제품입니다. 오작동을 방지하려면 매우 습한 환경이나 물이 침투할 수 있는 장소에서는 본 태양 전지판을 사용하지 마세요.
- 본 태양 전지판의 변환 효율에 영향을 줄 수 있는 나뭇가지, 광고판 또는 건물과 같은 장애물이 없고 햇빛이 풍부한 곳에 태양 전지판을 설치하세요.
- 태양 전지판의 성능을 향상시키려면 태양 전지판을 완전히 수평으로 놓지 마세요. 수평으로 놓으면 먼지, 흙 또는 기타 이물질이 쌓일 수 있습니다. 태양 전지판을 정기적으로 청소하세요.
- 배선이 느슨해지거나 전자 장치가 노출된 것을 발견하면 즉시 태양 전지판 사용을 중단하세요.
- 날카로운 물체로 태양 전지판을 치거나, 부수거나, 밟거나,

구부리거나, 분해하거나, 굽지 마세요.

- 태양 전지판을 가연성 또는 폭발 위험이 있는 장소에서 사용하거나 보관하지 마시고 불 속에 던지지 마세요.

참고: 사용 설명서의 제품, 액세서리, 사용자 인터페이스 등의 그림은 참고용입니다. 제품 업데이트 및 업그레이드로 인해 실제 제품 및 회로도가 약간 다를 수 있습니다. 실제 제품을 참조하십시오.

제품 소개

구성품

그림 A

- | | | |
|---------------|-----------|---------------|
| 1. 태양 전지판 | 2. 장착 | 3. 장착 템플릿 스티커 |
| 4. 벽면 플러그 × 4 | 5. 나사 × 4 | 6. 사용 설명서 |

부품명

그림 B

- | | |
|-------------|--------------|
| ① 장착용 설치 구멍 | ② C타입 충전 커넥터 |
| ③ 방수 개스킷 | |

설치 방법

그림 C

- 장착을 분해하려면 시계 반대 방향으로 돌립니다.
 - 잠금 뚜껑
 - 스탠드
- 적절한 설치 위치(벽걸이를 가로막는 건물이나 나무가 없는 곳)를 선택한 다음 장착 템플릿 스티커를 평평한 벽면에 붙입니다.
- 구멍을 뚫고(각 구멍의 직경은 6 mm이고 깊이는 30 mm) 벽면 플러그를 설치합니다.
- 나사로 스탠드를 벽에 고정합니다.
- 잠금 뚜껑을 스탠드에 고정합니다.
- 태양 전지판을 장착에 부착하고 각도를 조정하여 직사광선에 최대한 노출되도록 합니다. 그런 다음 잠금 뚜껑을 조입니다.
- 충전 커넥터와 방수 개스킷을 카메라의 C타입 전원 포트에 완전히 삽입합니다.

안내: 이 제품은 일부 Xiaomi 아웃도어 카메라 BW 시리즈 모델과 호환됩니다.

기본 사양

제품 모델: MJSXJ10BY
최대 출력 파워: 5 W
개방 회로 전압: 6.8 V

IP 등급: IP66
케이블 길이: 3 m ± 0.1 m

WEEE 정보



이 기호가 표시된 모든 제품은 전자폐기물에 포함(WEEE, 2012/19/EU 지침에 의거)되므로 분류되지 않은 가정 폐기물과 혼합하여 폐기해서는 안 됩니다. 대신 정부나 로컬 자치단체가 전자 폐기물의 재활용을 위해 지정한 수거 지점에 넘겨 사람의 건강과 환경을 보호해야 합니다. 올바른 처리와 재활용은 환경과 인간의 건강에 대한 잠재적인 부정적 결과를 예방하는 데 도움이 될 것입니다. 해당 수집 지점의 약관 및 위치에 대한 자세한 내용은 설치자 또는 로컬 자치단체에 문의하십시오.

보증 안내

본 보증안내를 통해 법이 보증하는 귀하의 권리를 알려드립니다. 귀하의 권리를 완전히 이해하려면 귀하의 국가, 지역 또는 주의 법률을 참조하십시오. 법적 보증의 기간과 조건은 각각의 현지 법률에서 규정합니다. 본 제품을 Xiaomi에서 직접 구매한 경우, 소비자 품질 보증 혜택에 관한 더 상세한 정보는 Xiaomi 공식 웹사이트(<https://www.mi.com/kr/support/warranty>)를 참고해 주시기 바랍니다. 기타의 경우에는 판매자에게 문의해주시요. 제품은 작동이 중단되거나 작동중 오류가 발생할수 있으며 이부분은 보증되지 않습니다. 제품 사용과 관련된 지침을 따르지 않아 발생하는 손해에 대해서는 책임을 지지 않습니다. 보증 기간 안에 하드웨어 결함을 발견할 경우, 해당 제품은 현지 법률에 따라 (1) 수리를 받거나, (2) 교체하거나, (3) 환불을 받을 수 있습니다. 통상적인 마모나 불가항력으로 인한 경우 또는 사용자의 부주의나 과실로 인해 발생한 손상은 보증 대상이 아닙니다. AS를 위한 연락처는 Xiaomi가 승인한 서비스망, Xiaomi 공식 대리점, 또는 귀하에게 제품을 판매한 최종 판매자입니다. 이 품질 보증은 홍콩과 대만에서는 적용되지 않습니다. 정식으로 수입되지 않은 제품, Xiaomi가 정식으로 제조하지 않은 제품,

Xiaomi 또는 Xiaomi 공식 판매자로부터 정당하게 취득한 제품이 아닌 경우 이 보증이 적용되지 않습니다. 관련 법률에 따라서 제품을 판매한 비공식 판매자로부터 품질 보증 혜택을 받을 수 있습니다. 이에 대해서는 제품을 구매한 판매자에게 문의해 주시기 바랍니다.



의뢰업체: Xiaomi Communications Co., Ltd.

제조사: 70mai Co., Ltd.

(Mi 생태계 기업)

주소: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

제품 관련 정보는 www.mi.com/kr/를 방문해 주시기 바랍니다

사용 설명서 버전: V1.0

กรุณาอ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน และควรเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต

ข้อควรระวัง

- ช่วงของอุณหภูมิที่เหมาะสมกับการทำงานสำหรับแผงโซลาร์เซลล์จะอยู่ที่ -20°C ถึง 55°C ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์ในสภาพแวดล้อมที่อุณหภูมิสูงกว่าหรือต่ำกว่าช่วงของอุณหภูมิการทำงานที่ระบุ
- แผงโซลาร์เซลล์เป็นผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความแม่นยำซึ่งมีการป้องกันฝุ่นและน้ำในระดับ IP66 เพื่อป้องกันการดำเนินงานที่ผิดพลาด ห้ามใช้แผงโซลาร์เซลล์ในสภาพแวดล้อมที่มีความชื้นสูงหรือสถานที่ที่อาจมีน้ำเข้า
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งแผงโซลาร์เซลล์ในตำแหน่งที่มีแสงแดดเพียงพอ และไม่มีสิ่งกีดขวางใด ๆ เช่น กิ่งไม้ ป้ายโฆษณา หรืออาคารที่อาจส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพการแปลงของแผงโซลาร์เซลล์
- เพื่อปรับปรุงประสิทธิภาพของแผงโซลาร์เซลล์ ห้ามวางไว้ในแนวอนจนราบเรียบเสมอกัน มิฉะนั้นฝุ่น ดิน หรือสิ่งสกปรกอื่น ๆ อาจเกิดการสะสมได้ ทำความสะอาดแผงโซลาร์เซลล์เป็นประจำ
- หยุดใช้แผงโซลาร์เซลล์ทันทีหากคุณสังเกตเห็นสายไฟหลวมหรือมีอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์เปิดเผยออกมา

- ห้ามกระแทก บด เหยียบ งอ รื้อ หรือขูดขีดแผงโซลาร์เซลล์ด้วยวัตถุมีคม
- ห้ามใช้หรือจัดเก็บแผงโซลาร์เซลล์ในบริเวณที่ไวไฟหรืออาจเกิดการระเบิด หรือ โยนเข้ากองไฟ

หมายเหตุ: ภาพของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริมและยูสเซอร์อินเตอร์เฟซในคู่มือการใช้งานใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชันการทำงานจริงอาจแตกต่างออกไปเนื่องจากการปรับปรุงผลิตภัณฑ์

ภาพรวมผลิตภัณฑ์ สิ่งที่ให้มาในบรรจุภัณฑ์

รูป A

- | | | |
|-------------------|-------------|----------------------------------|
| 1. แผงโซลาร์เซลล์ | 2. ตัวยึด | 3. สติกเกอร์เทมเพลตสำหรับติดตั้ง |
| 4. ปลั๊กผนัง x 4 | 5. สกรู x 4 | 6. คู่มือการใช้งาน |

ชื่อชิ้นส่วน

รูป B

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| ① รูติดตั้งสำหรับตัวยึด | ② ขั้วต่อชาร์จ Type-C |
| ③ ปะเก็นกันน้ำ | |

วิธีการติดตั้ง

รูป C

- ① หมุนทวนเข็มนาฬิกาเพื่อแยกชิ้นส่วนของตัวยึดกล่อง
 - a. ฝาล็อก
 - b. ฐาน
- ② เลือกตำแหน่งการติดตั้งที่เหมาะสม (โดยไม่ให้มีอาคารหรือต้นไม้กีดขวางบริเวณผนังติดตั้ง) จากนั้นวางสติ๊กเกอร์เทมเพลตสำหรับติดตั้งลงบนพื้นผิวผนังที่ราบเรียบ
- ③ เจาะรู (แต่ละรูมีเส้นผ่านศูนย์กลาง 6 มม. และลึก 30 มม.) และติดตั้งปลั๊กผนัง
- ④ ยึดฐานกับผนังด้วยสกรู
- ⑤ ยึดฝาล็อกเข้ากับฐาน
- ⑥ ติดแผงโซลาร์เซลล์เข้ากับตัวยึดและปรับมุมเพื่อให้ได้รับแสงแดดโดยตรงสูงสุดจากนั้นขันฝาล็อกให้แน่น
- ⑦ เสียบขั้วต่อชาร์จและปะเก็นกันน้ำเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ Type-C ของกล่องจนสุด

หมายเหตุ: ผลิตภัณฑ์นี้เข้ากันได้กับกล่องนอกอาคาร Xiaomi ซีรีส์ BW บางรุ่น

ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น: MJXJ10BY

กำลังไฟฟ้าขาออกสูงสุด: 5 W

แรงดันไฟฟ้าวงจรเปิด: 6.8 V

มาตรฐาน IP: IP66

ความยาวสายไฟ: 3 ม. $\pm$ 0.1 ม.

ข้อมูลของ WEEE



ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามคำสั่งที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรปะปนกับ

ขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้จำแนก คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการส่งขยะอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดไว้

เพื่อการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและขยะอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลที่ถูกต้องจะช่วยป้องกันผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่นสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตำแหน่งที่ตั้ง เช่นเดียวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดเก็บนั้นๆ

ประกาศการรับประกัน

ในฐานะผู้บริโภคของ Xiaomi คุณจะได้รับประโยชน์ภายใต้เงื่อนไขบางประการจากการรับประกันเพิ่มเติม Xiaomi เสนอประโยชน์ด้านการรับประกันสำหรับผู้บริโภคบางประการ ซึ่งจะเป็นส่วนที่เพิ่มเติมและไม่แทนที่การรับประกันตามกฎหมายใดๆ ที่ให้ไว้โดยกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคแห่งชาติของคุณ ระยะเวลาและเงื่อนไขที่เกี่ยวข้องกับการรับประกันตามกฎหมายถูกให้ไว้ตามกฎหมายในประเทศของคุณตามลำดับ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับประโยชน์จากการรับประกันสำหรับผู้บริโภค โปรดอ้างอิงเว็บไซต์ทางการของ Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty> ยกเว้นการรับประกันที่ห้ามโดยกฎหมาย หรือสัญญาไว้โดย Xiaomi บริการหลังการขายต้องถูกจำกัดตามประเทศหรือภูมิภาคของการซื้อผลิตภัณฑ์ครั้งแรก ภายใต้การรับประกันสำหรับผู้บริโภคตามขอบเขตที่กฎหมายอนุญาตสูงสุด Xiaomi จะซ่อม เปลี่ยน หรือคืนเงินสำหรับผลิตภัณฑ์ของคุณ การสึกหรอตามปกติ เหตุสุดวิสัย การใช้ในทางที่ผิด หรือความเสียหายที่เกิดจากความประมาทเลินเล่อ หรือจากความผิดของผู้ใช้จะไม่ได้การรับประกัน ผู้ติดต่อสำหรับบริการหลังการขายอาจเป็นบุคคลใดก็ได้ในเครือข่ายการให้บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi ผู้แทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi หรือผู้จำหน่ายขั้นสุดท้ายที่ขายผลิตภัณฑ์ให้คุณ หากมีข้อสงสัย โปรดติดต่อบุคคลที่เกี่ยวข้องที่ Xiaomi อาจระบุตัวบุคคลได้

การรับประกันปัจจุบันไม่บังคับใช้กับฮ่องกงและไต้หวัน

ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้รับการนำเข้าอย่างถูกต้อง และ/หรือไม่ได้ผลิตอย่างถูกต้องโดย Xiaomi และ/หรือไม่ได้รับมาอย่างถูกต้องจาก Xiaomi หรือผู้ขายอย่างเป็นทางการของ Xiaomi จะไม่ได้รับความคุ้มครองตามการรับประกันปัจจุบัน ตามกฎหมายที่บังคับใช้ คุณอาจได้รับประโยชน์จากการรับประกันจากผู้ค้าปลีกอย่างไม่เป็นทางการที่ขายผลิตภัณฑ์ ดังนั้น Xiaomi ขอแนะนำให้คุณติดต่อผู้ค้าปลีกที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์



ผลิตเพื่อ: Xiaomi Communications Co., Ltd.

ผู้ผลิต: 70mai Co., Ltd.

(บริษัทในระบบนิเวศ Mi)

ที่อยู่: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com

คู่มือการใช้งานเวอร์ชัน: V1.0

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

注意事項

- 太陽能板的工作溫度為 $-20^{\circ}\text{C} \sim 55^{\circ}\text{C}$ ，請勿在溫度過高或過低的環境中使用產品。
- 太陽能板為精密電子產品，具有 IP66 防水防塵等級。請勿在過度潮濕或可能會導致產品進水的環境下使用，以免導致產品故障。
- 確保安裝位置能接收到充足的陽光且周圍無樹枝、廣告牌或建築物遮擋，以免影響太陽能板的轉換效率。
- 為了更好地使用產品，應避免將太陽能板完全水平放置，以免面板上積累灰塵、土壤或者其他碎片。定期清潔太陽能板。
- 若有任何接線鬆動或者電子器件曝露，請立即停止使用產品。
- 請勿撞擊、擠壓、踩踏、彎曲或嘗試拆卸太陽能板。請勿使用尖銳物品劃傷太陽能板。
- 請勿在易燃易爆區域內使用或者儲存產品。請勿將產品投入火中。

提示：說明書中的產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實

物為準。

產品介紹

包裝清單

示意圖A

- | | | |
|--------------------|------------------|-----------|
| 1. 太陽能板 | 2. 支架 | 3. 安裝定位貼紙 |
| 4. 膨脹螺栓 $\times 4$ | 5. 螺絲 $\times 4$ | 6. 使用說明書 |

部件名稱

示意圖B

- | | |
|---------|---------------|
| ① 支架安裝孔 | ② Type-C 充電接頭 |
| ③ 防水圈 | |

安裝

示意圖C

- ① 逆時針旋轉並打開支架。
- | | |
|-------|-------|
| a. 鎖蓋 | b. 底座 |
|-------|-------|

- ② 選擇合適的安裝位置（安裝牆面周圍無建築物或樹木遮擋），將定位貼紙貼於牆面平整處。
- ③ 鑽孔（孔徑 6mm，孔深 30mm），然後安裝膨脹螺栓。
- ④ 用螺絲固定底座。
- ⑤ 將鎖蓋固定在底座上。
- ⑥ 將太陽能板固定在支架上並調整角度，使面板能最大限度地接受到陽光直射。調整後，轉緊鎖蓋。
- ⑦ 將充電接頭和防水圈完全插入攝影機的 Type-C 電源接口。

提示：產品相容 Xiaomi 室外攝影機 BW 系列中的部分型號。

基本規格

型號：MJSXJ10BY

防護等級：IP66

最大輸出功率：5 W

線纜長度：3 公尺 ± 0.1 公尺

開路電壓：6.8 V

委託商：小米通訊技術有限公司

製造商：上海七十邁數字科技有限公司

（小米生態鏈企業）

製造商地址：上海市閔行區紫星路588號2幢2220室

進口商：台灣小米通訊有限公司

進口商地址：臺北市中正區新生南路1段50號2樓之2

服務電話：02-77255376

本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/tw/service

（以下訊息僅供香港市場適用）

服務電話：852-30773620

本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/hk/service

說明書版本號：V1.0

Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

Правила безпеки

- Діапазон робочих температур сонячної панелі становить від -20 °C до 55 °C. Не використовуйте її в середовищі з температурою вище або нижче зазначеного робочого діапазону.
- Сонячна панель - це точний електронний продукт зі ступенем захисту від пилу та води IP66. Щоб запобігти несправності, не використовуйте сонячну панель в надзвичайно вологому середовищі або в місцях, де можливе потрапляння води.
- Переконайтеся, що сонячна панель встановлена в місці з великою кількістю сонячного світла і вільному від будь-яких перешкод, таких як гілки дерев, рекламні щити або будівлі, які можуть вплинути на ефективність перетворення сонячної панелі.
- Для покращення продуктивності сонячної панелі не розміщуйте її зовсім горизонтально. Інакше на ньому може накопичуватися пил, ґрунт або інше сміття. Регулярно очищайте сонячну панель.
- негайно припиніть використання сонячної панелі, якщо ви помітили будь-яку ослаблену проводку або оголену електроніку.

- Не вдаряйте, не розчавлюйте, не наступайте, не згинайте, не розбирайте і не дряпайте сонячну панель гострими предметами.
- Не використовуйте і не зберігайте сонячну панель в легкозаймистих або вибухонебезпечних зонах, а також не кидайте її у вогонь.

Примітка. Ілюстрації продукту, аксесуари та користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний продукт і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.

Опис продукту

Комплект постачання

Ілюстрація А

- | | | |
|-------------------|--------------|----------------------------------|
| 1. Сонячна панель | 2. Кріплення | 3. Наклейка з шаблоном кріплення |
| 4. Дюбель × 4 | 5. Гвинт × 4 | 6. Посібник користувача |

Назва деталей

Ілюстрація В

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| ① Монтажний отвір для кріплення | ② Роз'єм для заряджання Type-C |
| ③ Водонепроникна прокладка | |

Як установити

Ілюстрація С

- ① Поверніть проти годинникової стрілки, щоб зняти кріплення.
а. Фіксуюча кришка б. Основа
- ② Виберіть відповідне місце для монтажу (де немає будівель або дерев, що загороджують монтажну стіну), а потім наклейте наклейку з шаблоном кріплення на рівну поверхню стіни.
- ③ Просвердліть отвори (кожен отвір має діаметр 6 мм і глибину 30 мм) і встановіть дюбелі.
- ④ Закріпіть основу на стіні гвинтами.
- ⑤ Закріпіть фіксуючу кришку на основі.
- ⑥ Прикріпіть сонячну панель до кріплення і відрегулюйте кут нахилу, щоб максимізувати вплив прямих сонячних променів. Потім затягніть фіксуючу кришку.
- ⑦ Повністю вставте роз'єм для заряджання і водонепроникну прокладку в порт живлення Type-C камери.

Примітка: цей продукт сумісний з деякими моделями зовнішніх камер Xiaomi серії BW.

Характеристики

Модель: MJSXJ10BY

Клас IP-захисту: IP66

Максимальна вихідна потужність: 5 Вт

Довжина кабелю: 3 м ± 0,1 м

Напряга холостого ходу: 6,8 В

Інформація щодо WEEE



Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів.

Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Повідомлення про гарантію

Як клієнт компанії Xiaomi ви можете за певних обставин скористатися додатковими гарантіями. Компанія Xiaomi пропонує клієнтам додаткові гарантійні послуги, що доповнюють, але не виключають обов'язкове гарантійне обслуговування, передбачене на законодавчому рівні. Строки та умови гарантійного обслуговування, передбачені законодавством, регулюються відповідними законами. Докладну інформацію про додаткове гарантійне обслуговування див. на офіційному сайті Xiaomi: <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Якщо це не заборонено законом і якщо компанія Xiaomi не обіцяла інше, післяпродажні послуги буде обмежено країною або регіоном первісного придбання. Згідно з чинним законодавством про надання гарантійних послуг споживачам компанія Xiaomi має право діяти на свій розсуд: ремонтувати продукт, замінювати новим або відшкодовувати його вартість. Гарантійне обслуговування не поширюється на звичайний експлуатаційний знос, форс-мажорні обставини, неналежне використання або пошкодження через недбалість користувача. Контактна особа з питань післяпродажного обслуговування може бути будь-якою особою з авторизованої сервісної мережі Xiaomi, авторизованим дистриб'ютором Xiaomi або

кінцевим постачальником, який продав продукт вам. У раз виникнення запитань звертайтеся до відповідної особи, яку може вказати Xiaomi.

Поточні гарантії не застосовуються в Гонконгу й на Тайвані.

На продукти, які не було належним чином імпортовано та/або не було належним чином вироблено компанією Xiaomi та/або не було належним чином придбано в компанії Xiaomi або офіційного продавця Xiaomi, ці гарантії не поширюються. Згідно з чинним законодавством ви можете мати право на гарантії від неофіційного роздрібного продавця, який продав продукт. Тому Xiaomi пропонує вам звернутися до роздрібного продавця, у якого ви придбали продукт.



Виготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Виробник: 70mai Co., Ltd.

(компанія Екосистеми Mi)

Адреса: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com

Версія посібника користувача: V1.0

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.

Výstrahy

- Rozsah provozních teplot solárního panelu je -20 °C až 55 °C. Nepoužívejte jej v prostředí s teplotami vyššími nebo nižšími, než je uvedený provozní rozsah.
- Solární panel je přesný elektronický výrobek s krytím IP66, který je odolný proti prachu a vodě. Abyste zabránili poruchám, nepoužívejte solární panel v extrémně vlhkém prostředí nebo na místech, kde může dojít k vniknutí vody.
- Ujistěte se, že solární panel je nainstalován na místě s dostatkem slunečního světla a bez jakýchkoli překážek, jako jsou větve stromů, billboardy nebo budovy, které by mohly ovlivnit účinnost přeměny solárního panelu.
- Pro zlepšení výkonu solárního panelu jej neumísťujte zcela vodorovně. Jinak se na něm může hromadit prach, zemina nebo jiné nečistoty. Solární panel pravidelně čistěte.
- Pokud si všimnete uvolněných vodičů nebo obnažené elektroniky, okamžitě přestaňte solární panel používat.

- Solární panel neporázejte, nemačkejte, nešlapejte na něj, neohýbejte, nedemontujte ani nepoškrábejte ostrými předměty.
- Solární panel nepoužívejte ani neskladujte v hořlavých nebo výbušných oblastech, ani jej nevhazujte do ohně.

Poznámka: Ilustrace výrobku, příslušenství a uživatelského rozhraní v uživatelské příručce slouží pouze k referenčním účelům. Skutečný výrobek a jeho funkce se mohou díky vylepšením výrobku lišit.

Přehled o výrobku

Obsah balení

Ilustrace A

- | | | |
|--------------------------|--------------|-----------------------------|
| 1. Solární panel | 2. Držák | 3. Nálepka montážní šablony |
| 4. Nástěnná zástrčka × 4 | 5. Šroub × 4 | 6. Uživatelská příručka |

Název dílu

Ilustrace B

- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| ① Instalační otvor pro montáž | ② Nabíjecí konektor typu C |
| ③ Vodotěsné těsnění | |

Jak instalovat

Illustrace C

- ① Otočením proti směru hodinových ručiček držák demontujte.
a. Zajišťovací uzávěr b. Základna
- ② Vyberte vhodnou montážní pozici (kde montážní stěně nebrání žádné budovy ani stromy) a poté umístěte nálepku montážní šablony na rovný povrch stěny.
- ③ Vyrvejte otvory (každý otvor má průměr 6 mm a hloubku 30 mm) a nainstalujte nástěnné zástrčky.
- ④ Připevněte základnu ke stěně pomocí šroubů.
- ⑤ Na základnu připevněte uzamykací krytku.
- ⑥ Připevněte solární panel k držáku a nastavte jeho úhel tak, aby byl maximálně vystaven přímému slunečnímu záření. Poté utáhněte zajišťovací uzávěr.
- ⑦ Úplně zasuněte nabíjecí konektor a vodotěsné těsnění do napájecího portu typu C kamery.

Poznámka: Tento výrobek je kompatibilní s některými modely venkovních kamer Xiaomi řady BW.

Parametry

Model: MJSXJ10BY

Maximální výstupní výkon: 5 W

Napětí naprázdno: 6,8 V

Stupeň krytí IP: IP66

Délka kabelu: 3 m ± 0,1 m

Informace o OEEZ



 Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísená s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

UPOZORNĚNÍ K ZÁRUCE

Jako uživatel produktů Xiaomi máte za určitých podmínek nárok na dodatečné záruky. Společnost Xiaomi nabízí specifické spotřebitelské záruky v rámci výhod poskytovaných jako doplněk k zákonným zárukám poskytovaným na základě zákona o ochraně spotřebitelů platného ve vaší zemi, nikoli namísto těchto záruk. Doba platnosti a podmínky týkající se zákonných záruk jsou uvedeny v příslušných místních zákonech. Další informace o výhodách spotřebitelských záruk naleznete na oficiálních webových stránkách společnosti Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. S výjimkou případů, kdy to zakazují zákony nebo jinak přislíbila společnost Xiaomi, jsou poprodejní služby omezeny na zemi nebo region původního nákupu. V rámci spotřebitelské záruky a v maximálním rozsahu povoleném zákonem společnost Xiaomi dle svého uvážení opraví nebo vymění váš produkt, případně vám vrátí zpět částku, která za něj byla zaplacená. Na běžnou míru opotřebení, zásah vyšší moci, zneužití nebo poškození způsobené nedbalostí nebo chybou uživatele se záruka nevztahuje. Kontaktní osobou pro poprodejní servis může být jakákoli osoba v autorizované servisní síti společnosti Xiaomi, autorizovaní distributoři společnosti Xiaomi nebo konečný prodejce, který vám produkty

prodal. V případě pochybností kontaktujte příslušnou osobu, kterou společnost Xiaomi určila.

Současné záruky se nevztahují na Hongkong a Tchaj-wan.

Na výrobky, které nebyly řádně dovezeny a/nebo nebyly řádně vyrobeny společností Xiaomi a/nebo nebyly řádně pořízeny od společnosti Xiaomi nebo oficiálního prodejce produktů Xiaomi, se stávající záruky nevztahují. Na základě platných zákonů můžete získat záruky od neoficiálního prodejce, který produkt prodal. Společnost Xiaomi vás proto vyzývá, abyste kontaktovali prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili.



Vyrobeno pro: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Výrobce: 70mai Co., Ltd.

(Společnost ekosystému Mi)

Adresa: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com

Verze uživatelské příručky: V1.0

Қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама үшін сақтап қойыңыз.

Сақтық шаралары

- Күн панелінің жұмыс температурасының диапазоны -20°C және 55°C аралығында. Оны температурасы көрсетілген диапазоннан жоғары немесе төмен орталарда пайдаланбаңыз.
- Күн панелі IP66 шаң өткізбейтін және су өткізбейтін рейтингі бар дәлдік электронды өнім болып табылады. Ақаулықты болдырмау үшін күн панелін өте ылғалды ортада немесе су түсуі мүмкін жерлерде пайдаланбаңыз.
- Күн панелін күн сәулесі мол және ағаш бұтақтары, билбордтар немесе күн панелінің түрлендіру тиімділігіне әсер ететін ғимараттар сияқты кез келген кедергілерден бос жерге орнатқаныңызға көз жеткізіңіз.
- Күн панелінің жұмысын жақсарту үшін оны толығымен көлденең орналастырмаңыз. Әйтпесе, оның үстіне шаң, топырақ немесе басқа қоқыс жиналуы мүмкін. Күн панелін жүйелі түрде тазалаңыз.
- Сымдардың босап қалғанын немесе ашық электрониканы байқасаңыз, күн панелін пайдалануды дереу тоқтатыңыз.

- Күн панелін үшкір заттармен соқпаңыз, жаншымаңыз, баспаңыз, майыстырмаңыз, бөлшектемеңіз немесе сызбаңыз.
- Күн панелін жанғыш немесе жарылыс қаупі бар жерлерде пайдаланбаңыз немесе сақтамаңыз және оны отқа тастамаңыз.

Ескерту: пайдаланушы нұсқаулығындағы өнім, қосалқы құралдар мен пайдаланушы интерфейсінің суреттері тек анықтамалық мақсатта берілген. Нақты өнім мен функциялар өнімнің кеңейтімдеріне байланысты өзгеруі мүмкін.

Өнімге шолу

Қаптама құрамы

Сурет А

- | | | |
|---------------------|-----------------------|-------------------------------|
| 1. Күн панелі | 2. Бекітпе | 3. Бекіту үлгісі бар жапсырма |
| 4. Дюбел $\times 4$ | 5. Бұранда $\times 4$ | 6. Пайдаланушы нұсқаулығы |

Бөлшектердің атауы

Сурет В

- ① Бекітпе үшін орнату саңылауы ② Type-C зарядтау қосқышы
③ Су өткізбейтін тығыздағыш



Техникалық регламенттерге сәйкестік

ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі»

Сақтау температурасы: -20°C және 60°C аралығы

Сақтау ылғалдылығы: 25–75%

1. Өндірілген күні: Қаптамада көрсетілген
2. Өндіруші ел: Қытай
3. Импорттаушының толық ақпараты және сатудан кейінгі қызмет көрсету бөліміне хабарласу үшін ақпарат қаптамада көрсетілген.
4. Сату ережелері мен шарттары: Шектеусіз.
5. Өнім түпнұсқа қаптамада тасымалдануы тиіс. Тасымалдау кезінде өнімді қысуға немесе соққыға ұшыратпаңыз.
6. Егер өнім осы нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылса, өндіруші белгілеген өнімнің қызмет мерзімі 1 жыл.

Кепілдік ескертпесі

Xiaomi тұтынушысы ретінде сіз белгілі бір шарттарда қосымша кепілдіктерден пайда көресіз. Xiaomi компаниясы тұтынушылардың ұлттық заңнамасында көзделген кез келген заңды кепілдіктерге қосымша және олардың орнына емес арнайы тұтынушылық кепілдік артықшылықтарын ұсынады. Заңды кепілдіктердің мерзімі мен шарттары тиісті жергілікті заңдармен анықталады. Тұтынушылық кепілдік артықшылықтары туралы қосымша ақпарат алу үшін Xiaomi компаниясының ресми веб-сайтына кіріңіз: <https://www.mi.com/kz-kk/support/warranty/>. Заңмен немесе Xiaomi компаниясының берген уәделерінен басқа, сатудан кейінгі қызметтер тек бастапқы сатып алынған елмен немесе аймақпен шектеледі. Тұтынушылық кепілдік бойынша заңмен рұқсат етілген ең толық көлемде Xiaomi өнімді жөндейді, ауыстырады немесе ақшасын қайтарады. Әдеттегі тозу, форс-мажор, пайдаланушының немқұрайлылығы немесе кінәсінен болған зақымдар кепілдікке жатпайды. Сатудан кейінгі қызмет үшін байланыс тұлғасы Xiaomi уәкілетті қызмет көрсету желісіндегі кез келген тұлға, Xiaomi уәкілетті дистрибьюторлары немесе сізге өнімді сатқан соңғы сатушы болуы мүмкін. Күмәніңіз болса, Xiaomi

компаниясындағы тиісті тұлғаға хабарласыңыз.

Осы кепілдіктер Гонконг пен Тайваньға қолданылмайды.

Тиісті түрде импортталмаған және/немесе Xiaomi тиісті түрде өндірілмеген және/немесе Xiaomi немесе Xiaomi компаниясының ресми сатушысынан тиісті түрде сатып алынбаған өнімдер осы кепілдіктерге жатпайды. Қолданыстағы заңдарға сәйкес сіз ресми емес сатушыдан сатып алынған өнімдер үшін кепілдіктерді пайдалана аласыз. Сондықтан Xiaomi компаниясы сізді өнімді сатып алған сатушымен байланысуға шақырады.

Распространяется только на территории Казахстана

Как потребитель продукции Xiaomi, вы имеете право на дополнительные гарантии при определенных условиях. Xiaomi предоставляет особые гарантии для потребителей, которые дополняют, но не заменяют юридические гарантии, предусмотренные вашим национальным законодательством. Срок действия и условия юридических гарантий регулируются местными законами. Для получения более подробной информации о гарантийных преимуществах для потребителей, пожалуйста, посетите официальный сайт Xiaomi: <https://www.mi.com/kz-ru/support/warranty/>. Если иное не предусмотрено законами или обещано Xiaomi, послепродажное обслуживание ограничивается страной или регионом первоначальной покупки. В рамках гарантии для потребителей и в пределах, разрешенных законом, Xiaomi по своему усмотрению может отремонтировать, заменить или вернуть стоимость вашего продукта. Гарантия не покрывает случаи обычного эксплуатационного износа, форс-мажоров, злоупотребления или повреждений в результате халатности или по вине пользователя. Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любой представитель в авторизованной

сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или конечный продавец, у которого вы приобрели продукцию. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

Настоящие гарантии не распространяются на Гонконг и Тайвань.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете воспользоваться гарантиями от неофициального продавца, который реализовал товар. Поэтому Xiaomi рекомендует вам обратиться к продавцу, у которого вы приобрели продукцию.



Өндіруші немесе оның уәкілетті өкілі:

Аты: Xiaomi Technology Netherlands B.V

Мекенжайы: Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands

Ел: Нидерланд

Үшін өндірілген: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Өндіруші: 70mai Co., Ltd.

(Mi Ecosystem компаниясы)

Мекенжайы: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Қосымша ақпарат алу үшін www.mi.com сайтына өтіңіз

Пайдаланушы нұсқаулығының нұсқасы: V1.0



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



Scatola	Neto	Manuale	Borsa
PAP 20	PAP 20	PAP 22	CPE 7
Carta	Carta	Carta	Plastica

RACCOLTA DIFFERENZIATA

Verifica le disposizioni del tuo Comune.
Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.

Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands

contact@support.mi.com

UK REP.

Xiaomi Technology UK Limited

Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU

contact@support.mi.com



7011AA800302

